

این کتاب ترجمه‌ایست از :

The British Medical Association (BMA)

FAMILY DOCTOR GUIDE to

HYSTERECTOMY

& THE ALTERNATIVES

انجمن پزشکی بریتانیا

راهنمای پزشکی خانواده (۱۳)

هیسترکتومی و سایر درمان‌ها

هیستریکتومی و سایر درمان‌ها / مترجم منصوره داوری؛ زیر نظر عباس
تیرگانی؛ ویراستار اعظم السادات ناصری. مشهد: امامت، ۱۳۸۴.
۱۲۰ ص: مصور: (راهنمای پزشکی خانواده: ۱۳)

بهاء: ۱۰۰۰ ریال

ISBN 964 - 396 - 050 - 1

شابک: ۹۶۴-۳۹۶-۰۵۰-۱

ISBN 964 - 396 - 077 - 3

شابک دوره: ۹۶۴-۳۹۶-۰۷۷-۳

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا

۱. رحم برداری، الف. داوری، منصوره، ۱۳۴۴. مترجم: ب. ناصری، اعظم السادات،

۱۳۶۱ - ویراستار

۶۱۸ / ۱۴۵۳

RG۳۹۱ / ۵۹

۵۶۱ هـ

انجمن پزشکی بریتانیا

راهنمای پزشکی خانواده ۱۳

هیستریکتومی و سایر درمان‌ها

ترجمه‌ی منصوره داوری

لیتوگرافی نقش ۸۵۴۴۱۵۵، چاپ دقت ۳۴۱۹۵۶۰

چاپ اول ۱۳۸۴، ۵۰۰۰ جلد، قیمت ۱۰۰۰ تومان

حروفچینی و صفحه‌آرایی: الهام شریفیان

حق چاپ محفوظ است

انتشارات امامت: ۰۵۱۱/۲۲۵۷۰۳۵

۰۲۱/۶۴۹۷۹۵۳

پخش: نگارین

۰۹۱۵۱۱۰۲۷۷۶ - ۰۵۱۱/۸۵۴۱۰۴۰

www.negarinpublisher.com

info@negarinpublisher.com

فهرست مطالب	درمانهای دارئی برای مشکلات قانذگی ۲۹
مقدمه ۷	پریودهای درناک و سنگین ۳۹
فصل اول	درمانهای غیرهورمونی ۳۹
رحم ۱۲	داروهای هورمونی ۴۱
سرویکس ۱۲	درمانهای جایگزینی هورمونی ۴۳
لوله‌های فالوپ و تخمدان‌ها ۱۴	آندومتريوز ۴۶
ساختمانهای حفاظتی ۱۵	درمانهای هورمونی ساده ۴۷
سیکل قاعدگی ۱۷	کنترل هورمونی سیکل قانذگی ۴۹
هورمونهای زنانه ۱۸	فیبروم‌های رحم ۵۰
بائسگی ۱۹	فصل چهارم
اختلالات رحم ۲۰	انواع مختلف هیستروکتومی ۵۲
پریود با خونریزی شدید ۲۱	هیستروکتومی آبدومینال توتال ۵۵
فیبروئیدهای رحم ۲۲	هیستروکتومی واژینال ۵۷
درد قانذگی ۲۴	جراحی کمکی یا لاپاروسکوپی ۵۸
آندومتريوز شدید و مقاوم ۲۵	تصمیم گیری ۵۹
آندومیوزیس ۲۷	فصل پنجم
پرولاپس رحم ۲۷	هیستروکتومی برای سرطان ۶۱
تومورها و کیستهای تخمدان ۲۹	سرطان آندومتر ۶۲
سندرم قبل از قانذگی ۳۰	سرطان سرویکس ۶۳
چه کسانی نیاز به هیستروکتومی دارند ۳۱	انجام کلیوسکوپی ۶۴
فصل دوم	سرطان تخمدان ۶۵
معاینات و آزمایشات ۳۳	درمان ثانوی ۶۷
معاینه داخلی ۳۳	فصل ششم
اسکن اولتراسوند ۳۳	سایر درمانهای جراحی و برابر
آزمایشات خون ۳۴	هیستروکتومی ۶۹
بیوپسی آندومتر ۳۴	برداشتن آندومتر ۶۹
هیستروسکوپی ۳۵	تراشیدن سرویکس ۷۰
دیلاتاسیون و کورتاژ ۳۵	سایش آندومتر رولربال ۷۰
لاپاروسکوپی تشخیصی ۳۶	سایش آندومتر لیزری ۷۰
فصل سوم	روشهای دیگر ۷۱

عملکرد اداری ۹۶	درمان دارویی قبل از جراحی ۷۲
عملکرد روده ۹۷	مزایای سایش و حذف آندومتر ۷۲
فصل نهم	عوارض احتمالی ۷۳
آمادگی برای هیستریکتومی ۹۹	آیا برداشتن سایش آندومتر موافقت آمیز است یا نه ۷۳
اقدامات شما در بیمارستان ۱۰۱	چه موقع سایش آندومتر انتخاب می‌شود ۷۴
بازگشت به کار ۱۰۱	میومکتومی ۷۵
آماده شدن برای عمل ۱۰۲	میومکتومی هیستروسکوپی ۷۶
اقدامات بستری شدن ۱۰۳	انسداد جریان خون فیبروم ۷۶
بیهوشی ۱۰۴	درمان آندومتریوز ۷۷
داشتن بیهوشی عمومی ۱۰۵	فصل هشتم
بیدار شدن ۱۰۶	هیستریکتومی و تخمدان‌ها ۷۹
فصل دهم	تخمدانها در بدن ۷۹
پس از عمل جراحی ۱۰۹	مخاط واژن ۸۰
گزارش پالوتولوژی ۱۱۳	علائم یائسگی ۸۱
دوره بهبود اولیه ۱۱۴	درمان جایگزینی هورمونی ۸۱
مشکلات شایع ۱۱۵	بیماری تخمدان ۸۴
کنترل‌های پس از عمل ۱۱۷	تخمدان سالم ۸۵
	آغاز نمودن (HRT) ۸۶
	انواع HRT کدامند ۸۷
	یائسگی ۸۸
	فصل هشتم
	عوارض احتمالی ۹۰
	عوارض شایع ۹۲
	عقوت لگن ۹۳
	عوارض خطر اضافی وزن ۹۴
	نتایج طولانی‌تر ۹۵
	از دست دادن باروری ۹۵
	زندگی زناشویی ۹۶

هیستریکتومی که به معنای در آوردن رحم از طریق جراحی اطلاق می‌شود؛

یکی از شایعترین اعمال جراحی در کشورهای غربی است. در ۵۵ سالگی حدود یک پنجم خانم‌ها در بریتانیا ممکن است انتظار داشته باشند که مجبوره از دست دادن رحم خود



یک جراحی شایع

امروز هیستریکتومی یک روش بسیار شایع است. این جراحی برای درمان تعدادی از شکایات دستگاه تناسلی انجام می‌شود.

شوند. در بعضی از کشورها مثل ایالات متحده آمریکا و استرالیا، این نسبت حتی بیشتر است، اما در خاورمیانه به دلیل تفاوت‌های فرهنگی و مذهبی این امر کمتر

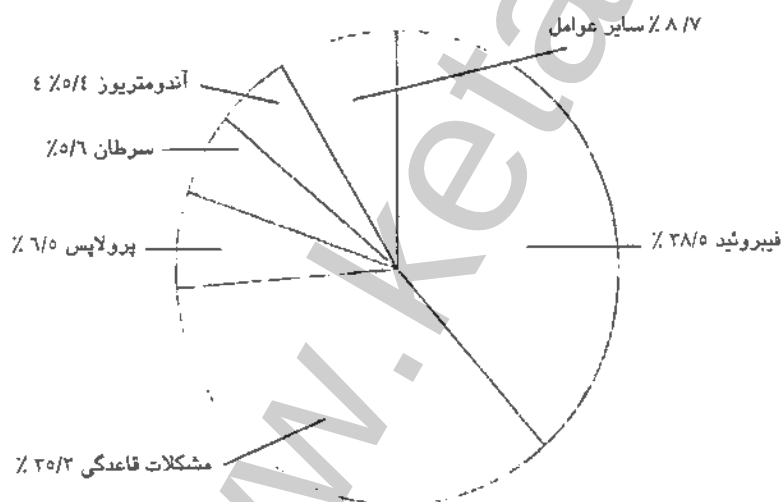
است. خانم‌های کمتری در اسکانیدیناوی هیستریکتومی دارند زیرا در آنجا از داروها بیشتر برای اختلالات قاعدگی استفاده می‌شود.

حدود ده سال پیش روش جراحی دیگری گسترش یافته بود که می‌توانست اقدام بهتری نسبت به هیستریکتومی برای برخی خانم‌ها باشد. در این روش جدید که حذف آندومتر نامیده می‌شد فقط لایه داخلی رحم که آندومتر نامیده می‌شود برداشته می‌شد و هیچ برشی در روی شکم انجام نمی‌شد. این جراحی که از نظر تهاجمی حداقل می‌باشد نقطه نظرهای موافق و مخالفی دارد. که بعداً در مورد جزئیات آن در این کتاب توضیح داده می‌شود، تعداد عمل‌های انجام شده در حال افزایش است اما این که آیا این روند ادامه خواهد داشت هنوز در حال بررسی است.

هیستریکتومی نسبت به سایر عملهای جراحی بزرگ متفاوت است زیرا این عمل اغلب با حذف اعضاء سالم و غیربیمار همراه است. نمودار زیر علتهای انجام این جراحی را ارائه می‌دهد:

دلایل انجام هیستریکتومی

این نمودار اغلب دلایل شایع انجام هیستریکتومی را نشان می‌دهد، هر چند بعضی وضعیتها نیز ممکن است بدون جراحی درمان شوند.



در بیش از یک سوم موارد برخی مشکلات قاعدگی مانند خونریزی شدید وجود دارد که هیچ عاملی برای آن یافت نشده است. درمانهایی برای اغلب این موارد می‌تواند توسط پزشک شما تجویز شود، اما تحقیق نشان داده است که بعضی از این درمانها از بعضی دیگر مؤثرتر می‌باشند. در یک سال اخیر بالغ بر ۸۰۰۰۰۰ توصیه برای بهبود خونریزی قاعدگی توسط

پزشکان متخصص زنان در انگلستان نوشته شده است درحالی که ۷۲۰۰۰ خانم عمل برداشتن رحم را داشته‌اند و ۱۰۰۰۰ دیگر حذف آندومتر برایشان انجام شده است. این انتخابها بعداً در این کتاب توضیح داده خواهد شد، اما به طور کلی گفته می‌شود که هیسترکتومی یک مشکل بسیار مؤثر درمان است و اغلب خانم‌هایی که این جراحی را داشته‌اند از نتیجه آن راضی هستند. مشکلات و تأسفات هنگامی زیاد می‌شود که این عمل جراحی به دلیل اشتباهی انجام شده یا در صورتی است که خانمی قبلاً در مورد آن دچار تردید باشد.

نه تنها شما به همراه پزشکتان مجبور خواهید شد بین درمان طبی و جراحی و احتمال بین هیسترکتومی و حذف آندومتر انتخابی انجام دهید، بلکه حتی اگر شما تصمیم به هیسترکتومی بگیرید، با انتخابهای بیشتری روبرو می‌شوید. در گذشته، هیسترکتومی تقریباً معنی خاص داشت یک جراح شکمی، ده روز استراحت در بیمارستان و یک دوره نقاهت طولانی، امروزه رحم ممکن است از طریق واژن برداشته شود و هیچ آثاری بر شکم بر جا نماند. گاهی فقط قسمتی از رحم برداشته می‌شود (هیسترکتومی ساب توتال). گاهی پزشک متخصص زنان ممکن است توصیه نماید که به همراه رحم، تخمدانها بایستی برداشته شوند، تمام این درمانها به طور کامل در بخش‌های بعدی توضیح داده خواهند شد.

بیشتر از یک عامل پیچیده در انتخاب شما در نوع شرایط جراحی که دارید به این بستگی خواهد داشت که به کدام بیمارستان می‌روید، بنابراین تمام اقدامات توضیح داده شده در این کتاب برای هر فردی قابل دسترسی نیست. بعضی پزشکان متخصص زنان پیشرفتهای جدید را می‌خواهند،

بعضی دیگر ترجیح می‌دهند. از روشهای رایج که به خوبی آزموده شده‌اند استفاده نمایند.

هیستریکتومی که پیشنهاد می‌شود بستگی به این دارد که پزشک شما چه مقدار با درمانهای طبی مختلف آشناست و نیز به طرز برخورد شما با این عمل بستگی دارد.

چگونه شما به عنوان فردی با بیشترین نگرانی با تمام این مسائل خود را تطبیق می‌دهید؟ آیا این مسئله واقعاً اهمیت دارد که نوع جراحی شما چه می‌باشد یا محل زخم شما کجاست؟

برخی خانمها احساس می‌کنند که بازگشت سریع به کار مضر است، برای سایرین ممکن است دلایل حرفه‌ای یا اقتصادی وجود داشته باشد. که حداقل زمان بهبودی را خواستار می‌باشند. منظور این کتاب شرح اقدامات درمانی متنوع قابل دسترسی می‌باشد هم اقدامات جراحی و هم طبی مورد نظر است.

همچنین این کتاب برای فراهم آوردن اطلاعاتی طراحی شده است که آنچه پزشک عمومی یا متخصص یا سایر دست‌اندرکاران سلامت به شما می‌گویند را تکمیل نماید. در هر حال این کتاب حتی پیشرفتهای جدید که به وجود آمده‌اند را نوشته است و اطلاعات بیشتری در مورد درمانهای موجود را گردآوری نموده است. بنابراین نمی‌تواند هرگز جایگزینی برای اطلاعات دست اول از بیمارستان شما باشد و گفتگو با کارکنانی که درمان شما را به عهده دارند را ارائه دهد.

نکات کلیدی

- هیسترکتومی توسط اوضاع فرهنگی تحت تأثیر قرار می‌گیرد در بعضی از کشورهای جهان به طور شایع‌تری این عمل انجام می‌شود (به عنوان مثال ایالات متحده آمریکا)
- در بالغ بر $\frac{1}{3}$ هیسترکتومی‌ها حذف رحم سالم صورت می‌گیرد.
- برای هیسترکتومی در اغلب موارد هم درمان طبی و هم جراحی وجود دارد.
- تصمیم برای آنچه یک هیسترکتومی ممکن است بیش از یک اقدام جراحی را در بر بگیرد.